

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 14 (1984)  
**Heft:** 10

**Rubrik:** Pro Senectute : pour la vieillesse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PRO SENECTUTE

Pour la Vieillesse

## SECRETARIATS CANTONAUX:

Genève, 5, place de la Taconnerie (022) 21 04 33  
Lausanne, 51, rue du Maupas (021) 36 17 21  
La Chaux-de-Fonds, 53, av. L.-Robert (039) 23 20 20  
Bienne, 8, rue du Collège (032) 22 20 71  
Delémont, 49, avenue de la Gare (066) 22 30 68  
Tavannes, 4, rue du Pont (032) 91 21 20  
Fribourg, 26, rue Saint-Pierre (037) 22 41 53  
Sion, 7, rue des Tonneliers (027) 22 07 41

## La collecte d'automne

## Indispensable!

**Voici venu le moment de dédier une pensée d'amicale solidarité à la collecte de Pro Senectute, Fondation suisse pour la Vieillesse, dont l'activité, dense et diverse, est entièrement consacrée au bien-être des personnes âgées et à la défense de leurs intérêts sous le slogan actuel de « Vivre ensemble ».**

Encore une collecte! direz-vous. Evitons tout mouvement d'impatience et songeons que la collecte de Pro Senectute est traditionnelle, indispensable et éminemment utile. Pour en savoir plus, nous avons posé quelques questions à M. Jean-Louis Delacour qui assume depuis 4 ans avec talent et distinction les responsabilités du secrétariat romand de Pro Senectute, au siège central de la Fondation à Zurich.

— *Pro Senectute, fondation privée, est subventionnée par les pouvoirs publics fédéraux, cantonaux et communaux. Alors, pourquoi cette collecte d'automne?*

— Tout simplement parce que les subventions ne suffisent pas à couvrir les besoins des personnes âgées et pour assurer le bon fonctionnement des services. Les personnes qui touchent l'AVS et les prestations complémentaires « tournent » à condition de n'avoir pas de pépin à affronter. Or, je

le répète, les subventions ne suffisent pas à couvrir tous les besoins, et la collecte intervient alors, qui permet de supporter une partie de ces dépenses. N'oublions pas que 15% des personnes âgées en Suisse, soit environ 150 000, ont des problèmes financiers: il faut acheter des lunettes, le dentiste doit

intervenir, l'assurance maladie est insuffisante, il faut changer de logement, etc. La collecte est donc un complément indispensable aux subventions. Elle représente un peu plus de 4 millions de francs qui s'ajoutent aux 18,2 millions de subventions fédérales et aux 2,5 millions de donations et legs testamentaires. Si les prestations en services dont la plupart tendent au maintien au domicile de la personne âgée le plus longtemps possible, se montent à près de 25 millions, celles en espèces s'élevèrent en 1983 à 5,2 millions. Il est intéressant de souligner que les frais d'exécution, y compris les salaires du personnel spécialisé, de secrétariat et auxiliaire, ne représentent que le 15,4% des dépenses totales de la Fondation. C'est assurément peu, en regard du grand nombre de travailleurs sociaux employés par Pro Senectute dans toute la Suisse et répartis dans 88 centres d'information.

Jean-Louis Delacour, secrétaire romand.



«L'argent collecté dans chaque canton reste dans le canton, il faut le préciser. Pro Senectute est à la disposition de tous et pas seulement des 150000 personnes évoquées plus haut. C'est ainsi qu'une personne financièrement à l'aise peut avoir des besoins, pour lutter contre la solitude, par exemple.

«Il est bon de rappeler que les personnes âgées jouent un rôle non négligeable dans la vie économique du pays. Il importe que la collecte d'automne soit bien accueillie. Elle s'effectuera surtout par bulletins de versement, et un prospectus «Vivre ensemble» sera glissé dans les boîtes à lettres».

— *Et si la collecte n'existait pas... faudrait-il l'inventer?*

— Je le répète: elle est indispensable! Si elle n'existait pas, il faudrait solliciter un peu plus les pouvoirs publics.

— *La Fondation est-elle menacée à plus ou moins longue échéance par une diminution, voire une suppression des subventions officielles?*

— Pro Senectute n'est pas du tout pessimiste et n'a pas peur de l'avenir. Pour le moment, il n'est nullement question de réduire les subventions,

au contraire. A l'ordre du jour des 4 dernières séances du comité de direction figurait entre autres objets une requête à la commission fédérale de l'AVS/AI en vue d'obtenir une amélioration de la situation des personnes âgées économiquement défavorisées. Cette requête vise à développer les prestations complémentaires, à élever les limites fixées aux revenus ainsi qu'à augmenter et étendre les déductions. Ajoutons encore que les subventions servies à Pro Senectute, provenant des fonds de l'AVS, actuellement de l'ordre de 7,4 millions, devraient être doublées ou au moins augmentées de 50%...

— *Concluons... L'avenir de la Fondation, comment le voyez-vous?*

— Dans son rapport, M. Peter Binswanger, président du comité de direction, répond à cette question: «Par dessus tout j'ai acquis l'impression que l'on travaille avec beaucoup d'enthousiasme, de compétence, d'efficacité et de respect d'autrui dans les comités et leurs secrétariats. Ainsi Pro Senectute peut considérer l'avenir avec confiance!»

— g —

## VAUD

### Voyage du Nouvel An à Paris

du 28 décembre au 2 janvier

Voyage en car; pension complète; repas à l'aller et au retour; excursion à Fontainebleau; tour de ville; Paris by night; bateau-mouche; soirée de réveil en musique.

Prix Fr. 699.—.

Pour obtenir d'autres renseignements et le programme détaillé, écrire ou téléphoner à Pro Senectute Vaud.

## GENÈVE

### Faisons connaissance

avec le Groupe  
d'échange  
et de formation  
sur les problèmes  
des personnes âgées  
(GEFPA)

Pro Senectute Genève tient à vous présenter aujourd'hui un groupe qui, chaque année, organise à Genève une ou deux journées de réflexion sur les problèmes des personnes âgées.

L'originalité de ces journées d'échange et de formation réside dans le fait qu'elles sont ouvertes à toutes les personnes intéressées de près ou de loin par le thème proposé.

Elles s'adressent donc:  
aux personnes âgées, à leur parenté, leurs voisins;  
aux travailleurs sociaux, aux aides à domicile;  
aux médecins et soignants;  
aux maîtres de pensions et à leur personnel;  
aux ecclésiastiques et thérapeutes divers;  
bref, à toutes et à tous.

### La naissance du GEFPA

C'est le pasteur Jean Tritschler, aumônier protestant à l'Hôpital de gériatrie de Genève, qui, après avoir participé à plusieurs sessions du Centre pluridis-

## Vivre ensemble

Aidez ceux qui aident! Versez votre don, même modeste, à Pro Senectute à l'occasion de sa collecte 84. Le don de chacun permettra de consolider l'édifice de l'entraide pour le plus grand bien des personnes âgées de notre pays.



Les principaux services assumés par Pro Senectute sont: la consultation sociale, le service des repas à domicile, le service d'aide au foyer, les services d'animation: gymnastique, sport et loisirs des aînés, l'aide financière, les foyers de jour, le service de pédicure, les semaines de vacances et de repos, les manifestations pour les aînés; et dans 5 cantons, des logements avec encadrement médico-social (maisons de retraite).

### Liste des comptes de chèques postaux de Pro Senectute en Suisse romande:

Valais 19—361  
Fondation pour la Vieillesse, Sion  
Pro Senectute Fribourg 17—6737  
Collecte d'automne  
Neuchâtel 20—1040  
Pro Senectute Neuchâtel (Collecte)  
Pro Senectute Jura 25—773  
Comité Jura pour la Vieillesse  
Délémont  
Pro Senectute Jura Bernois  
Tavannes 25—1405  
(Collecte)  
Bienne 25—1509  
Collecte Pro Senectute, Bienne  
Genève 12—463  
Fondation pour la Vieillesse  
Pro Senectute (Collecte)  
Vaud 10—5137  
Comité vaudois pour la Vieillesse  
(Collecte)



## ▲ FRIBOURG

# 15 ans de gymnastique des aînés

Pour marquer cet anniversaire nous vous invitons tous — hommes ou femmes — à assister pendant la semaine du 8 au 14 octobre à un cours de gymnastique et à vous laisser convaincre du bienfait que procure la gymnastique.

L'horaire et le lieu des cours seront publiés ultérieurement.

Pro Senectute Fribourg

ciplinaire de gérontologie de Grenoble, a eu l'idée de créer, pour la Suisse romande, un «outil de réflexion» apparenté aux rencontres qu'il avait vécues à Grenoble.

En parlant de son intention autour de lui, il a trouvé un petit groupe de personnes intéressées à la réalisation de ce projet. Le GEFPA était né. La première journée eut lieu en mai 1979, son thème était: «Le placement des personnes âgées.»

Depuis, d'autres journées ont suivi dont les thèmes de réflexion sont consignés dans des brochures réalisées par le GEFPA\*.

### Ce qu'apportent de telles journées

Bien sûr, des acquisitions intellectuelles à travers les exposés de personnes compétentes, mais aussi la possibilité d'échanger son vécu, ses préoccupations dans de petits groupes, celle de se former à l'écoute des témoignages de personnes âgées: bien souvent ce sont ces modestes témoignages qui enrichissent le cœur et l'esprit.

Enfin, une vision théologique du problème évoqué ajoute une nouvelle dimension à ces journées: celle d'un langage qui dit l'homme et son mystère. Toutes ces approches complémentaires permettent aux participants, professionnels ou non, de mieux se comprendre, de s'ouvrir à d'autres points de vue, d'avancer dans la réflexion et d'avoir une vision plus globale de la situation proposée.

Le GEFPA: une occasion de dialogue et de formation.

H. Maillard

\* «Le Placement des Personnes âgées» (épuisé); «Vieillir, malgré tout, chez Soi» (épuisé); «Quand la Tête vieillit»; «Dans la Solitude des Personnes âgées»; «Les relations de la Personne âgée avec son Entourage» (à paraître).

## ▲ NEUCHÂTEL

# Un bel exemple

# d'échange entre aînés et jeunes écoliers

## à La Chaux-de-Fonds

Tout a commencé par des tartines qu'une maman généreuse offrait aux camarades de ses enfants dont les mamans travaillaient au dehors. Le succès croissant de son initiative l'obligea à faire appel à des âmes compréhensives rencontrées dans les communautés religieuses de la ville. Un comité fut fondé et créa un foyer pouvant s'occuper des enfants laissés à eux-mêmes. Un entrepreneur de la ville mit à disposition un baraquement; par la suite, la Commune attribua un local gratuitement. La vie s'organisa, le pain et le thé furent offerts pour le goûter et on se mit au travail en faisant faire les devoirs aux enfants pour soulager les mamans surmenées. Le résultat fut tel qu'au bout de quelque temps on dénombrait plus de 100 enfants. Le comité décida d'ouvrir plusieurs foyers répartis dans les divers quartiers de la ville. On fit appel à de nouvelles bénévoles.

Actuellement, 9 foyers fonctionnent pour environ 300 enfants sous la direction de 20 responsables. Elles sont secondées par 56 dames bénévoles dont les deux tiers ont entre 60 et 80 ans, un «grand-papa bénévole» de 73 ans et quelques étudiants. Les enfants, qui ont entre 6 et 15 ans, sont en majorité du degré primaire.

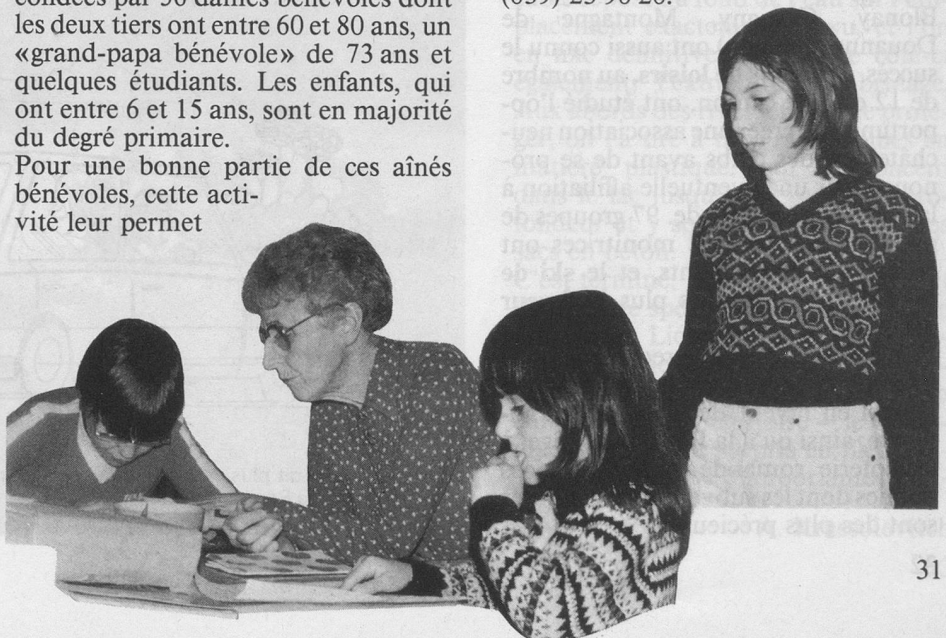
Pour une bonne partie de ces aînés bénévoles, cette activité leur permet

de retrouver leur rôle, de se sentir utiles et actifs dans la société. Il n'y a pas de meilleure stimulation que de devoir suivre un cours de recyclage pour les maths modernes!

Ce n'est pas toujours facile de faire travailler les enfants: vous avez les étourdis qui oublient soit leur cahier de devoirs ou le livre de lecture, ceux qui arrivent en retard, le sac sous le bras, les courroies traînant par terre, les cheveux ébouriffés, les mains sales, le regard de coin! Ils ont joué dans la rue et se sont oubliés! Comment ne pas être ému en apprenant qu'un petit de 2<sup>e</sup> année qui peine terriblement à l'école, a la responsabilité de conduire chaque matin son petit frère à la crèche! Et puis, il faut de la patience pour faire lire les petits de 1<sup>re</sup> année et l'écriture... pour certains, la gomme est le principal outil! Il faut effacer, recommencer, on écrit petit, on écrit gros suivant la fantaisie du moment. Il y a les agressifs qui cassent les carreaux, les bagarreurs qui ne supportent pas les filles, les pleurnicheuses qui ne supportent rien et aussi les plus calmes qui jouent aux jeux mis à leur disposition. Depuis peu, quelques foyers sont abonnés à la ludothèque. Les jeux électroniques passionnent tellement les enfants que là aussi, il faut se recycler! Il est touchant de voir certains enfants donner un coup de main pour la vaisselle et s'empresser de rendre de petits services. Comme dit Mme Lucie Piroué, directrice des foyers: «C'est cela la vie des foyers: tout ce petit monde remuant, vivant, heureux, pour qui on éprouve de la tendresse, telle une passerelle jetée entre les jeunes et les moins jeunes».

Les foyers recherchent quelques jeunes retraités(es) qui fonctionneraient comme aides bénévoles.

Pour tout renseignement, s'adresser à Mme L. Piroué, tél. (039) 23 90 20.



## Assemblée pleinière

Elle s'est réunie le 29 août au Centre paroissial des Forges, à La Chaux-de-Fonds, sous la présidence toujours chaleureuse du conseiller aux Etats René Meylan, président cantonal. Le rédacteur d'«Aînés» n'ayant pu assister à cette assemblée, bornons-nous à quelques «ponctions» dans le rapport d'activité 1983, signé — pour la dernière fois — par Mlle Photini Droz qui a cédé sa place à M. J.-Ph. Uhlmann, nouveau directeur.

«Le vieillissement des populations de notre planète préoccupe de plus en plus les milieux politique, scientifique, économique et social. C'est la raison pour laquelle la Fédération mondiale des villes jumelées convoquait un congrès qui s'est déroulé avec grand succès au Locle du 21 au 24 septembre 1983. Le thème choisi: «Les personnes âgées et la vie associative» fut abordé par plusieurs conférenciers, entre autres par Pierre Gilliand, professeur à l'Uni de Lausanne.»

En ce qui concerne la **vie associative**, le rapport souligne que «nous devons nous réjouir du nombre croissant de retraités qui offrent leur temps, leurs forces à la collectivité. Cette volonté de rester actif, d'aider, nous la retrouvons dans le bénévolat».

Chapitre **aide individuelle**, Pro Senectute est intervenue dans 273 cas pour un montant de 143 379 francs. 9805 **repas à domicile** ont été livrés à partir de Neuchâtel et 6114 à partir de La Chaux-de-Fonds. Le service de Peseux a pour sa part livré 1588 repas surgelés et 297 repas pour diabétiques. Les **clubs de midi** sont prospères et se sont multipliés. Les **vacances** (Maillon sur Blonay, Cartigny, Montagne de Douanne, Caslano) ont aussi connu le succès. Les **clubs de loisirs**, au nombre de 12 dans le canton, ont étudié l'opportunité de créer une association neuchâteloise des clubs avant de se prononcer sur une éventuelle affiliation à la Fédération romande. 97 groupes de **gymnastique** avec 42 monitrices ont réuni 1432 participants, et le **ski de fond** connaît toujours plus la faveur des personnes âgées.

Le rapport exprime sa reconnaissance à toutes les personnes qui répondent à l'appel en faveur de la **collecte d'automne**, ainsi qu'à la Boutique 3<sup>e</sup> âge, à la Loterie romande et aux services publics dont les subventions régulières sont des plus précieuses.

Un intéressant exposé de M. P. Macchi, assistant social à Pro Senectute Neuchâtel a été applaudi. Son thème: «Le soutien social dans la vie quotidienne d'une personne âgée». Nous aurons certainement l'occasion d'y revenir.

## Forum économique et culturel des régions

Mercredi 10 octobre, Sous-la-Bulle, préau de la halle de gymnastique aux Brenets:

16 h.: Démonstration de gymnastique animée par Mme Yvonne Guinand des Brenets, monitrice de Pro Senectute;

17 h. 15: Pro Senectute présente ses services;

18 h. 15: Repas en musique avec la participation des chorales du district du Locle.

Menu: «Les rondes et le fromage» (prix indicatif du repas, environ Fr. 6.— sans boisson).

Inscription le **lundi 8 octobre de 14 à 17 h. à Pro Senectute**, rue du Marais 36, Le Locle, tél. 31 62 22.

## Les 1100 ans de Reconvilier

«Aînés» 4/84, page 31 vous signalait une charte vieille de 1100 ans. Par ce document du 20 septembre 884, l'empereur Charles le Gros concède au monastère de Grandval les trois terres fiscales de Saint-Imier, Péry et Reconvilier.

Ci-après, selon l'historien P.-O. Bessière, les termes employés: «...En outre, à la demande des religieux qui, là même sont au service de Dieu, nous ajoutons trois lieux: la cella Saneti Hymerii avec ses dépendances, la villa Bederica avec la chapelle, ainsi que Roconis villare avec ses dépendances».

Cent dix fois moins vieux, est le club des aînés de Reconvilier. Des hommes et des femmes enthousiastes et entreprenants l'ont fondé à la suite d'un questionnaire de M. Niklès, alors responsable de Pro Senectute Tavannes. Nous y reviendrons parce que les aînés de Reconvilier sont à l'origine de l'association des clubs d'aînés du Jura bernois et de Bienne romande. E. H.

## Visite à l'ONU

La collaboration Université populaire — Pro Senectute continue. Bravo! La première manifestation de la saison est une visite de l'ONU à Genève, le mercredi 24 octobre. Pour s'inscrire, téléphonez à l'Université populaire au

23 13 43 de 9 h. à 11 h. 45 ou à Pro Senectute, 22 20 71.

En outre, pour la deuxième fois, Pro Senectute a organisé en septembre dans la région de Flims des vacances-excursions (en allemand Wanderferien). Gros succès et toute bonne expérience avec vingt-cinq participants(tes) et, comme de bien entendu, le traditionnel bilinguisme biennois. E. H.



— Je t'ai dit plusieurs fois d'éviter d'emmener ta mère quand elle a mangé de l'ail...  
(Dessin de Ramon Sabatès)